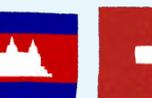


こ はったつ  
お子さんの発達について

しんぱい  
心配なことはありますか？

にほん こそだ ほごしゃ かた  
～日本で子育てをする保護者の方へ～



国立障害者リハビリテーションセンター

発達障害情報・支援センター

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



آیا در مورد رشد و نمو و فرهنگ و نگرانی‌های شما  
 هم برای والدین و کودکان خود را در پایان بزرگ می‌کنند؟



مركز ملیت و فرهنگش یفلا راد داوا معلولیت  
 مركز اطلاعات و شش و سیل یفلا راد ابا اختلال رشد و نمو

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>

# はじめに

近年、日本で子育てをする外国人保護者の方が増えています。

- ・文化や生活習慣のちがう国で、子育てで苦勞をしている方
- ・言葉の壁から、子育てに必要な情報が得られにくい方
- ・お子さんの発達について、心配している方

この冊子は、そういう外国人保護者の皆さんがすこしでも安心して子育てができるように  
つくりました。

とくに、お子さんの発達について心配なことがある場合、どこへ行って、誰に相談すれば  
良いのかわからなくて、とまどうこともあるでしょう。

日本の各地には、お子さんの発達を心配する保護者を応援する機関(場所)があります。

外国人保護者の皆さんが、必要とする情報やサポートにつながりやすくなるよう、この冊子を  
役立てていただければ光榮です。

こくりつしょうがいしゃり はびりてーしょんせんたー  
国立障害者リハビリテーションセンター

はったつしょうがいじょうほう しえんせんたー  
発達障害情報・支援センター

# مقدمه

بچان ش اهداف زلثیت عدافلراد خارجیه که لهن کشور زنگی وکوکان خود رلبزرگ میکنند بده ملت. هدف طنبروشور ولهن بپشینه خارجیه است که:

- نها بریف او تفرنگی و سبک زنگی درپروورش کودکش با مشکل مواجه اند.
- در مورد رشد ونمو و فرزند خود دنگران اند.
- بپار مشکلات فیزی در و عقلت عمومات موردی از برای کودک خود مشکل دارند.
- نی از بجد حطت برای بزرگ کردن فرزند میباشند.

اگر در حال حاضر در مورد رشد ونمو و فرزندت از نگران استی و ممکن است ندانی چه کاری کنی د بکجا مراجع کنی یا از چه کسی مشکل خود رپرسی، بچان استیوت های و سراسر کشور برای حطت از ولهنی دارکه نگران رشد ونمو و کودکشان بلیند. ای دواهی مطنبروشور به شما کمک کنه بتبابت ولهنی در عمل و مامات و حطت های الزم را در عقلت کنی.

مرکز ملی تولیدخشیه فلراد دوا م عملولیت  
مرکز اطال عاتق پشینه ای فلراد با اضال لترشد ونمو

# もくじ 目次

<b>こ はったつ しょうたい し</b> <b>子どもの発達の状態が知りたい</b>	3
たと 例えばこんなことはありませんか？	3
3歳まで	3
3歳～6歳(小学校入学)まで	4
し くちょうそん おこな けんこうしんさ う 市区町村が行う健康診査を受けましょう	5
にゅうじけんこうしんさ 乳児健康診査	5
1歳6か月児健康診査	5
3歳児健康診査	6
しゅうがく じ けんこうしんたん 就学時健康診断	7
しゅうがくそうだん 就学相談	7
【参考】特別な支援が必要なお子さんの教育(特別支援教育)の場	8
<b>そうだん</b> <b>相談をしたい</b>	9
そうだん 相談をしましょう	9
す じ くちょうそん そうだんきかん お住まいの市区町村の相談機関	10
<b>はったつしょうがい</b> <b>発達障害ってなんだろう？</b>	11
はったつしょうがいしえんほう 発達障害者支援法について	12
はったつしょうがいしえんせんたー 発達障害者支援センターについて	12
<b>びょういん い</b> <b>病院に行きたい</b>	13
びょういん けんさ こべつりょうほう 病院について、検査、個別療法	13
こ はったつしょうがい しんたん お子さんが発達障害と診断されたら・・・	13
かいてき す くすり りょう 快適に過ごすための薬の利用	14
<b>しょうがいしやてちょう し</b> <b>障害者手帳について知りたい</b>	15
りょう さいびす れい 利用できるサービスの例	15
りょういくてちょう 療育手帳	16
せいしんしょうがいしやけんふくしてちょう 精神障害者保健福祉手帳	16
<b>く やくだ しょうほう さんこうしょうほう</b> <b>暮らしに役立つ情報がほしい(参考情報)</b>	17
がいこくご そうだんさいびす 外国語での相談サービス	17
ほんやくあぶり 翻訳アプリ	18
がっこうきょういく かん しょうほう はったつしょうがい かん しょうほう 学校教育に関する情報・発達障害に関する情報	19
えいにちようごしゅう 英日用語集	20

## فهرست

### 3 آگه شدن در مورد رشد و نمو ی کودک

- 3 مکن بلت بتوچ شویک فرزنیتان .....  
3 ازتولت اسهسلگی .....  
4 از 3الی 6سلگی (پرن کتیب) .....  
5 از معلن اتصحی لیلیفادکهد .....  
5 معلن اتصحی نوزاد .....  
5 معلن اتصحی 18 مگی .....  
6 معلن اتصحی 3سلگی .....  
7 معلن اتصحی در زمان شامل شدن در کتیب .....  
7 شامل شدن در کتیب .....  
8 گنونه های تعلیمی برای کوکانبانی از های خاص .....

### 9 مشوره در مورد رشد و نمو ی کوکتان

- 9 از خدمات مشوره لیلیفادکهد .....  
10 گنونه های مشوره در محل زنگیتان .....

### 11 ختالالترشیدی کدام هاند

- 12 قلوبن حطیت ازافراهبا اختالالترشیدی .....  
12 مرکز حطیت ازفلراهبا اختالالترشیدی .....

### 13 مراجعه بندکتر

- 13 مراجعهبه نکتر، ارژیلی وتداوی .....  
13 گرتشخص دادمشیک فرزندشما اختالالترشیدی دارد .....  
14 تداوی لیلیفاده از دوا .....

### 15 آگه شدن در رهوت صدیقی نامه هابرای فلراد معلول

- 15 نمونه های از خدمات .....  
16 تصویق نامه لمعلیتی انشولی ذوی .....  
16 تصویق نامه لمعلیتی انشولی عولی .....

### 17 معلومات اضفیه اجانبی

- 17 مشاورهبه زبان های خارجی .....  
18 بلهکشن های ترجمه .....  
19 معلومات در مورمعلی مات کتیب، معلومات در مورد اختالالترشیدی .....  
20 واژه نامه دریبه بچانی .....

# たと 例えばこんなことはありませんか？

## さい 3歳まで

- ・ことばの<sup>はったつ おく</sup>発達が遅れている。
- ・話<sup>はな</sup>していたことばが消<sup>き</sup>えた。
- ・コミュニケーションが<sup>こみゆにけーしょん こんなん</sup>困難、または<sup>いっぽうてき</sup>一方的である。
- ・いつも<sup>おな あそ</sup>同じ遊びばかりしている。



- ・目<sup>め あ</sup>が合<sup>あ</sup>わない、合<sup>あ</sup>いにくい。
- ・抱<sup>だ</sup>っこされることを<sup>い</sup>やがる。
- ・表<sup>ひょうじょう</sup>情<sup>か</sup>が変わ<sup>わ</sup>らない。
- ・名<sup>な</sup>前<sup>ま</sup>を呼<sup>よ</sup>ばれても<sup>ふ む</sup>振り向<sup>む</sup>かない。



- ・とても<sup>いや</sup>嫌<sup>もの</sup>がる物<sup>ばしょ</sup>や場<sup>ばしょ</sup>所<sup>じ</sup>などがある。
- ・同<sup>おな</sup>じもの、同<sup>おな</sup>じや<sup>り</sup>りか<sup>た</sup>などにと<sup>と</sup>ても<sup>こ</sup>こだ<sup>わ</sup>る。

- ・首<sup>くび</sup>が<sup>す</sup>わ<sup>る</sup>、座<sup>すわ</sup>る、歩<sup>ある</sup>く<sup>な</sup>どの<sup>うんどう</sup>運<sup>は</sup>動<sup>つ</sup>発<sup>は</sup>達<sup>つ</sup>が<sup>うんどう</sup>ゆ<sup>っ</sup>く<sup>り</sup>で<sup>あ</sup>る。
- ・筋<sup>きん</sup>肉<sup>にく</sup>が<sup>や</sup>わ<sup>らか</sup>い。姿<sup>し</sup>勢<sup>せい</sup>を<sup>た</sup>も<sup>つ</sup>つ<sup>た</sup>む<sup>ず</sup>か<sup>か</sup>が<sup>む</sup>ず<sup>か</sup>しい。



- ・落<sup>お</sup>ち<sup>つ</sup>着<sup>き</sup>が<sup>な</sup>い。
- ・よ<sup>う</sup>く<sup>ま</sup>動<sup>ま</sup>き<sup>ま</sup>回<sup>わ</sup>るので、い<sup>つ</sup>も<sup>み</sup>見<sup>ま</sup>守<sup>も</sup>っ<sup>て</sup>い<sup>な</sup>け<sup>れ</sup>ば<sup>な</sup>ら<sup>な</sup>い。
- ・と<sup>と</sup>ても<sup>き</sup>気<sup>ち</sup>が<sup>ち</sup>散<sup>ち</sup>り<sup>や</sup>す<sup>い</sup>い。

- ・か<sup>ん</sup>しゃ<sup>く</sup>が<sup>ひ</sup>ど<sup>く</sup>、な<sup>か</sup>な<sup>か</sup>お<sup>さ</sup>ま<sup>ら</sup>ない。
- ・自<sup>じ</sup>分<sup>ぶん</sup>を<sup>き</sup>傷<sup>き</sup>つ<sup>け</sup>る<sup>こ</sup>う<sup>い</sup>く<sup>か</sup>え<sup>す</sup>。
- ・(自<sup>じ</sup>分<sup>ぶん</sup>の<sup>あ</sup>た<sup>ま</sup>を<sup>う</sup>ち<sup>つ</sup>け<sup>る</sup>、腕<sup>う</sup>で<sup>を</sup>か<sup>む</sup>な<sup>ど</sup>)



- ・ひ<sup>ど</sup>い<sup>よ</sup>夜<sup>な</sup>泣<sup>な</sup>き<sup>なん</sup>が<sup>げ</sup>つ<sup>つ</sup>も<sup>つ</sup>続<sup>つ</sup>て<sup>い</sup>る。
- ・昼<sup>ひる</sup>寝<sup>ね</sup>を<sup>し</sup>ない。寝<sup>ね</sup>つ<sup>き</sup>が<sup>と</sup>ても<sup>わる</sup>悪い。
- ・食<sup>た</sup>べ<sup>もの</sup>物<sup>の</sup>と<sup>の</sup>飲<sup>す</sup>み<sup>き</sup>物<sup>ら</sup>の<sup>へん</sup>好<sup>し</sup>き<sup>よ</sup>嫌<sup>く</sup>い<sup>は</sup>げ(偏<sup>へん</sup>食<sup>じ</sup>)が<sup>は</sup>げ<sup>しい</sup>。

- ・音<sup>おと</sup>の<sup>む</sup>す<sup>る</sup>ほう<sup>を</sup>向<sup>む</sup>か<sup>な</sup>い。
- ・音<sup>おと</sup>にと<sup>と</sup>ても<sup>びん</sup>敏<sup>かん</sup>感<sup>じ</sup>(自<sup>じ</sup>分<sup>ぶん</sup>で<sup>み</sup>み<sup>を</sup>ふ<sup>さ</sup>ぐ)。



# ممکن است متوجه شوک و فرزندتان...

## از تولد تا سه سالگی

- تاخیر درگپ زدن دارد یعنی حرف زدن شروع نمی‌کند.

- کلمات را مقابل آن می‌کشد، مکنون تکرار نمی‌کند

- در بوق را کردن بلوب اطکال می‌مشکل دارد وی بلوب اطکال می‌ک طرفه دارد.

- همش هی‌کنوع اخص بازی‌ها س‌گرمی را انجام می‌دهد.



- با ش‌ملبن درت چشم‌جه چشم‌م‌ش‌ود ی‌ال‌ن‌کار را انجام می‌دهد.

- در بخل/آغوش گرفتن را دوست ندارد.

- حرکات و تخیل صورت ندارد.

- وقتی نام اش را ص‌دل‌زنی، عکس‌ال‌عمل نشان می‌دهد.



- کن‌دی و رشد ون‌موی اخص‌ای حرک‌ن‌م‌ابل‌ن‌کردن س‌ن‌ش‌س‌تن و راوفتن دارد.

- عکس‌الت‌اش نرم‌است وی‌ام‌ش‌کل در ف‌ظ‌ت‌ع‌ادل و وضی‌ت بدن دارد.

- بی‌عنی و تفرش‌نی‌س‌ب‌ت‌ب‌ه‌ک چیز وی‌ا‌ج‌ای خاص نشان می‌دهد.

- اس‌ر‌ارب‌ه‌داشت‌ن‌یک چیز خاص‌ای‌ک روش خاص‌بر‌ای ان‌ج‌اک‌اری‌س‌گرمی دارد.



- س‌بی‌ار‌بی‌ق‌ر‌ار‌است

- همش‌ه‌د‌رف‌ع‌گ‌ل‌ت و‌گ‌ر‌د‌ش‌است وی‌از‌ب‌ت‌وج‌ه‌دارد

- چ‌ل‌ی‌زود‌ح‌واس‌ش‌پ‌رت‌ه‌ش‌ود

- ه‌ش‌ت‌را‌وق‌ت‌ب‌د‌خ‌وی‌های‌دار‌که‌زی‌اد‌طول‌م‌ک‌ش‌د.

- رفت‌اره‌ای‌خ‌ود‌آ‌ز‌اری‌ر‌ت‌ک‌ر‌ار‌م‌ک‌ن‌د‌س‌ر‌ش‌ر‌ب‌ه‌چ‌ل‌ی‌می‌ک‌ود،‌د‌س‌ب‌خ‌ا‌ب‌از‌وی‌خ‌ود‌را‌ف‌دان‌م‌ی‌گ‌یر‌د‌و‌غ‌یره‌).

- ک‌ود،‌د‌س‌ب‌خ‌ا‌ب‌از‌وی‌خ‌ود‌را‌ف‌دان‌م‌ی‌گ‌یر‌د‌و‌غ‌یره‌).



- ب‌ر‌لی‌چ‌ن‌ین‌ماه‌ت‌م‌ول‌ای‌ش‌ب‌ه‌ب‌ش‌د‌ت‌گ‌ی‌ه‌م‌ک‌ن‌د

- روز‌ن‌ه‌خ‌واب‌ن‌م‌ی‌ک‌ن‌د‌وی‌ا‌در‌خ‌واب‌ک‌ردن‌م‌ش‌کل‌دارد.

- ی‌چ‌ن‌ی‌ب‌ه‌آ‌س‌ل‌ی‌ب‌ه‌خ‌واب‌ن‌می‌ر‌ود.

- در‌م‌ور‌د‌خ‌ور‌نی‌و‌ر‌ش‌ی‌نی‌ح‌س‌اس‌است.



- در‌ب‌ر‌ب‌ر‌ص‌د‌ا‌ه‌ع‌ک‌س‌ال‌ع‌م‌ل‌ن‌ش‌ان‌ه‌ده‌د.

- در‌ب‌ر‌ب‌ر‌ص‌د‌ا‌ه‌ل‌ی‌ح‌س‌اس‌ل‌ت‌گ‌وش‌های‌خ‌و‌ن‌و‌ا‌ب‌اد‌س‌ت‌اش‌م‌ی‌ب‌یش‌ان‌د‌).



さい                      さい                      しょうがっこうにゆうがく  
**3歳～6歳(小学校入学)まで**



- ・他の子どもに興味がない。子ども同士で遊べない。
- ・興味が偏っている(特定の色、商標、記号、文字、数字など)。
- ・同じ質問や、同じ話題を繰り返す。
- ・一人でいることが多い。



- ・ルールや約束を気にしない。
- ・話を一方的に始めて、勝手に終わる。
- ・友達とうまく遊べない。乱暴をしてしまう。
- ・落ち着きがなく、動き回る。
- ・自分勝手に好きなところに行ってしまう。
- ・説明を最後まで聞かない。

- ・話しかけられている内容がわからない。
- ・文字や数がよくわからない。
- ・とても得意なことと、とても苦手なことがある。



- ・みんなと一緒に活動するときに、他の子と同じように行動できない。
- ・準備や片付けにとっても時間がかかる。
- ・絵をかくこと、はさみを使うことが苦手。
- ・身体にさわられるのをいやがる。
- ・トイレや着替えなどの生活習慣を身につけるのに時間がかかる。

**お子さんにこのような問題があると、心配ですね・・・**

ご家族は、「困った子だな」と感じてイライラしたり、「育て方が悪いのかな」と子育てに自信がなくなることもあるかもしれません。

これらは一時的な問題かもしれませんが、もしかすると、お子さんに発達の問題、ことに発達障害があるのかもしれません。

## از 3 الی 6 سالگی (سن کتیب)



- بکوکمان نگر علقه ندارد وی اوستنواد باطفال نگو بازیکنند.
- عالحق محدود دارد (ننگ های خطس، سهجول ها؛ اعداد و حروف خاص).
- سوالات و موضوعانتکراری مهپرسد.
- حشتر اوقات خود رلب متق طیسپیری میکنند.



- قولهن ومقررات را مراعاتن میکنند.
- خودش شروع گپ زدن میکنند و خودخواهانه حرف اش رتمام میکنند.
- با سوت اناش بازی میکنند وی آن ها را میزند.
- ومشه درفعلیت است وکتمر بلتراجت و آرام میگیرد.
- به دل خود بهدپیرسیدن از والین (به چلیکه سوت دارد می رود).
- حرف ونصحت ترا تا انخرگوشن میکنند.



- معموال بهکسل یک ه همطش حرف می زنند و توجهن میکنند.
- اعداد و حروف رلبه خبی درکن میکنند.
- دربخضی چیزها غلی خوب است و دربخضی نجهها خلیبید.



- درفعلیت هایگروپی فزند نگرطفال عملن میکنند.
- در آمدهش دنیی ارتقیل است وبتاخیر زیاد خود را متببط و آماده میکنند.
- در رسامی واسفاده ازقیچی تقیل است
- سوت ندارد کس یلمس اشکنند
- فعلیت هلی شخصی ملنشن ابوفتن لباسویشیدن رلبه زوی یاد نمیگیرد.

### فوتار ها تمام ایالت طن چینی یکی کودک میتواند دنج عن گراوقل دین باشد

شما و خلوادهتان ممکن نخته شدمبشرد وفکرکوی دک کودکتان برلی شما شمشکل فلرن است و ای اجتمالفکرکوی روشتری شما درست رهست. در حالیکه میتولدن طن فتار های کودکشما موقتی بنشد و ای ممکن است کودکشما اجمال و رشد و کشف اف وی امشکل رشدی لشته بنشد.

# し く ちょうそん おこな けんこうしんさ う 市区町村が行う健康診査を受けましょう



し く ちょうそん やくしよ むりょう にゅうようじけんこうしんさ けんしん おこな  
市区町村の役所では、無料で乳幼児健康診査(健診)を行っています。

こ けんこう はったつ じょうたい かくにん たいせつ きかい  
お子さんの健康や発達の状態を確認するために大切な機会です。  
かならず受けましょう。

けんこうしんさ じき じちたい  
それぞれの健康診査の時期は、自治体によってちがいます。  
やくしよ かくにん  
役所に確認してください。

## にゅうじけんこうしんさ 乳児健康診査

いつ? お子さんが3~4か月になったとき

なに 何を? ・医師が診察します。

しんちょう たいじゆう  
・身長や体重をはかります。

ほけんし しんぱい そうだん  
・保健師に心配なことを相談することができます。

えいようし りにゅうしょく おし  
・栄養士が離乳食について教えてくれます。



## さい げつ じ けんこうしんさ 1歳6か月児健康診査

いつ? お子さんが1歳6か月になってから2歳になる前までの間

なに 何を? ・医師が診察します。

しかいし しんさつ  
・歯科医師が診察します。

しんちょう たいじゆう  
・身長や体重をはかります。

ほけんし しんぱい そうだん  
・保健師に心配なことを相談することができます。



# لمنعای نوات صهی افیالته کنی د



اداره های ولت محلی درس راسر چیان معلنات صهی کویکان رلبه صورت رطگان لجام می دقذل فلأ از معلنات صهی للیفاد مکیود نیرای کفرصت م هم برای سولتهن سالمت ورشد ون موی فیرزیدتان می باشد. برای اطلاع در مورد جزئیات و زمان بندی معلنات صهی، لفلأ به اداره محلی ش مویس کونی خودت ماسگی یود.

## معلنات صهی نوزاد

چه قیت مراجع مکی م؟ زملی ک کویک ش ما 3الی 4 م اه است.

نوع ای نه صهی؟

- معلن متوس طکنتر

- ل دازگی ری قذ و وزن کویک

- مش و ریبها نرس و یلر ستار لخله عمومی

در صورت ک فنگرلی داری

- مشوره و پیشنهاد در مورد رژیمت غنی



## معلنات صهی 18 م هگی

چه قیت مراجع مکی م؟ بعد ازین ک کویکان تان 18 م اه می شود و قبل از 24 م هگی

نوع ای نه صهی؟

- معلن متوس طکنتر

- معلن متوس طکنتر فندان

- ل دازگی ری قذ و وزن کویک

- در صورت نیاز مشوره بلیوس ستار بخش لخله عمومی



## さいじけんこうしんさ 3歳児健康診査

いつ？ お子さんが3歳さいになってから4歳さいになる前まえまでの間あいだ

なに 何をする？ ・医師いしが診察しんさつします。

・歯科医師しかいしが診察しんさつします。

・身長しんちようや体重たいじゆうをはかります。

・尿にようの検査けんさをします。

・視覚しかくや聴覚ちようかくの検査けんさをします。

・保健師ほけんし、栄養士えいようし、心理士しんりしなどに心配しんぱいなことを相談そうだんすることができます。



### しかくけんさ 【視覚検査】

6歳さいごろまで、視力しりよくは発達はったつしつづけます。できるだけ早くはや視力しりよくの異常いじようや斜視しゃしを見つけて治療ちりようすることができれば、回復かいふくが期待きたいできます。

### ちようかくけんさ 【聴覚検査】

聞こえの異常いじようや耳みみの病気びようきを見つけたら検査けんさです。耳みみが聞こえないと、言葉ことばの発達はったつも遅れおくます。できるだけ早くはや見つけることが大切たいせつです。

- 健康診査けんこうしんさごとに、受けることができる年齢ねんれいが決まっています。
- 健康診査けんこうしんさの費用ひようは、すべて0円えんです。
- 決められた健康診査けんこうしんさの日ひに受けられなかったときは、役所やくしょの窓口まどぐちに聞いてください。



## معاینه‌های صحیحی سه‌ساله گی

چه وقت مراجع می‌ماید؟ بعد از آنکه کودک تا 3 ساله می‌شود قبل از سه‌سالگی



نوع‌های آن‌ها صحیحی؟ - معاینه‌های متوسط‌کننده

- معاینه‌های متوسط‌کننده دندان

- اندازه‌گیری قد و وزن

- آزمایش‌های تست ادرار

- آزمایش‌های تست شنوایی و بینایی

- مشاوره بپارسی‌اربخش داخلی، عمومی، تخصصی غده و فوژول و پیش‌ت

در صورت تشخیص نگرانی

### ● تست‌های

حس بینایی تا 6 سالگی انکشاف می‌کند و تشخیص صریح موقع مشکلات و بیماری‌های چشمی به تولد برای درمان و جلوگیری از پیشرفت آن مهم‌اند.

### ● تست‌های شنوایی

زنان تست زودگی کودک شامل مشکل شنوایی بی‌ماری گوش دارد، انجام می‌شود و تشخیص و درمان به موقع مشکلات شنوایی برای جلوگیری از انکشاف زبان در کودک مهم‌اند.

□ هر معاینه‌های صحیحی در زمان ممکن است کودک شما در ممکن است گوری سرنی‌قرار نشود.

□ تمام معاینه‌های واکان‌دیبول‌های سب‌رای‌مش‌اوره و رف‌های‌های‌ص‌ح‌ی‌ن‌ز‌گ‌ف‌ت‌ن‌م‌ی‌ش‌ود.

□ اگر وقت و زمان معاینه‌های کودک‌ان رف‌ام‌وش‌ک‌ری‌د، ل‌ف‌ل‌ب‌ه‌اداره‌م‌ل‌ح‌ی‌ش‌م‌ت‌ان‌ت‌م‌اس‌ب‌گی‌ری‌د.



## 就学時健康診断

いつ？ お子さんが小学校に入る前の年の9月ごろ、市区町村の教育委員会からお知らせが届きます（なお、外国籍または無国籍の子どもが日本の小学校に入学を希望する場合には、お住まいの市区町村の教育委員会に就学希望の申請をすることが必要です）。

何をする？ 入学する予定の小学校に行き、就学時健康診断を受けましょう。

- ・医師が診察します。
- ・歯科医師が診察します。
- ・身長や体重をはかります。
- ・視力や聴力の検査をします。
- ・簡単な知能検査をします。



## 就学相談

教育委員会や教育センターは、障害のあるお子さん、小学校での生活に心配なことがあるお子さんの相談を行っています。保育所や幼稚園の先生が、教育委員会に相談するように勧めることもあります。就学相談は予約が必要です。予約については、教育委員会に聞いてください。

### ○障害のあるお子さんのための教育

子どもがどこで教育を受けるかは、親や子どもの考えを最大限尊重して、教育委員会が決めます。

小学校には、「特別支援学級」や「通級指導教室」があります。

「特別支援学校」は、障害が重いお子さんのための学校です。

「特別支援学級」や「特別支援学校」を見学することができます。教育委員会に聞いてください。

## معاینات صحیحی در زمان شامل شدن در مکتب

چه وقت مراجع کنیم؟ کتبه‌ها اداره آموزشی اداره دولت محلّی‌ش‌مرش‌ما در ماه سپتامبر سال قبل از شروع مکتب بلتطی‌مه‌ش‌ما اطلاع‌خواهد داد و کواکب عد از یک‌مه‌سن 6 سالگی می‌رسند از ماه پویل شامل مکتب می‌شوند به خاطر لشت‌مبش‌یکه فلراد خارج‌ی‌برای‌ش‌امل‌کردن‌کو‌دکشان در مکتب بیل‌فورم در خواتی خود ربه‌الره آموزشی‌ش‌هر خودارس‌الکین‌د).

نوع‌ای‌نه‌صحیحی؟ این معینات در مکتب بلتطی‌مه‌یک‌کو‌دکشان در آن شامل می‌شود، انجام می‌پذیرد.



- معینت‌وس‌طکت‌تر
- معینت‌وس‌طکت‌تر‌فندان
- اندازه‌گیری‌قد و وزن
- تست‌شن‌و‌وی‌ای‌ای
- تست‌سریع از هوش و گاوت

## شامل شدن در مکتب

اداره آموزشی‌حلی‌ای‌مرکز آموزشی ولت‌حلی‌در صورت‌کو‌دک‌دارای‌علمی‌تباش‌دو‌ی‌الک‌ه‌کو‌دک و ولین او در مورد شرایط مکتب‌بن‌گران‌استق‌ه‌مش‌اوره می‌دهد بسات‌ادان‌کو‌دک‌سات‌ان‌زی‌ب‌ه‌ش‌ما می‌گوند که در مورد کو‌دک‌تلا با الهه محلّی آموزشی‌ش‌ور‌کی‌د‌مش‌وره در مور شامل شدن در مکتب تنق‌لب‌گوندن‌وقت‌قلی‌پل‌ل‌ت‌نت (م‌کن می‌بلس‌دل‌ظلاً در صورت‌ری‌از‌بر‌ای‌گوندن‌وقت‌قلی‌با‌اداره آموزشی‌حلی‌ش‌ه‌ت‌ان‌تم‌اس‌ب‌گی‌رد).

### ● آموزش‌بری‌کو‌کان‌برای‌م‌علمی‌ت

اداره آموزشی‌حلی‌در صورت‌ام‌کتب‌با‌درن‌ظ‌ر‌گوندن‌خ‌است‌ولین‌و‌کو‌دک‌تص‌هم‌م‌گی‌ر‌یکه‌چه‌نوع‌مکتب‌و‌یا‌آموشی‌برای‌کو‌دک‌دارای‌علمی‌ت‌ت‌ب‌ت‌ر‌است. مکتب‌های‌بلتطی‌ص‌ن‌ف‌های‌و‌ژه‌با‌ام‌کل‌ات‌گ‌ون‌گ‌ون‌برای‌کو‌کان‌علم‌ول‌دارند و هم‌چنان‌ق‌واع‌دو‌ل‌وط‌ح‌ع‌ص‌ی‌برای‌ح‌ض‌ور‌کو‌کان‌علم‌وم‌درص‌ن‌ف‌های‌م‌علمی‌ریز‌وجود‌دارد. هم‌چنان‌برای‌کو‌کان‌دارای‌علمی‌ت‌لی‌ش‌ه‌د، مکتب‌های‌وی‌ژه‌و‌خاص‌ریز‌م‌وجود‌لس‌ت‌ل‌ظ‌ل‌برای‌م‌ف‌وم‌ات‌ب‌ش‌ت‌ربه‌اداره آموزشی‌م‌حلّی‌درش‌هر‌خ‌وت‌م‌اس‌ب‌گی‌رد.

さんこう とくべつ しえん ひつよう こ きょういく とくべつしえんきょういく ば  
【参考】特別な支援が必要なお子さんの教育(特別支援教育)の場

しょうがっこう ちゅうがっこう  
小学校・中学校

つうじょう がっきゅう  
通常の学級

しゅうだんせいかつ なか とくべつ しえん ひつよう こ  
集団生活の中で、特別な支援が必要なお子  
さんに対する配慮や工夫をしています。

つうきゅう しどう つうきゅうしどうきょうしつ  
通級による指導(通級指導教室)

ほとんどの授業を通常の学級で受けて、

き じかん つき しゅう すうかい べつ  
決まった時間(月または週に数回)だけ別

きょうしつ かよ  
の教室に通います。

こ がくしゅう せいかつ かだい  
お子さんの学習や生活の課題について、

こべつ しえん う  
個別の支援を受けることができます。

とくべつしえん がっきゅう  
特別支援学級

しょうにんずう がっきゅう  
少人数の学級です。

たいしょう こ しょうがい ちてき  
対象のお子さんの障害によって、知的

しょうがい したいふじゅう びょうじゃく しんたいきよじゃく  
障害、肢体不自由、病弱・身体虚弱、

じゃくし なんちよう げんごしょうがい じへいしょう じょうちよ  
弱視、難聴、言語障害、自閉症・情緒

しょうがい しゆるい がっきゅう  
障害の7種類の学級があります。

がっこう せっち がっきゅう  
学校によって、設置されている学級の

しゆるい かず  
種類や数がちがいます。

\*「通級指導教室」や「特別支援学級」が  
設置されていない学校もあります。

とくべつしえん がっこう  
特別支援学校

しかくしょうがい ちょうかくしょうがい したいふじゅう びょうじゃく ちてきしょうがい こ  
視覚障害、聴覚障害、肢体不自由、病弱、知的障害のあるお子さんのための学校です。

ちてきしょうがい じへいしょうすべくとらむしょうがい こ ちてきしょうがい とくべつしえん がっこう たいしょう  
知的障害のある自閉症スペクトラム障害のお子さんは、知的障害のある特別支援学校の対象に  
なります。

しょうにんずう がっきゅう しょうがい おう せんもんてき きょういく おこな  
少人数の学級で、障害に応じた専門的な教育を行っています。



# گونه ه های عملی مبرای کودکان به ن ی از های خاص

## مکتب های تلوی ه و تموس طه

### صن ف های عادی

کوکان برای از های خاص مرقت و حطت های ای شتری در وقت خ وافن کرد.

### اتاق نابع برای ستوال ع مل های خاص

ستوال عمل های خاصی اصن و فوی ژه چن بار در هفته وی ماه اجرا می شود، در چله بقیه کولم دسی در صن ف های عادی اجرا می گردد کوکان می توانن در و سلن فرادی برای مهارت های علی می و زندگی روزمره در وقت کنن.

### صن ف های وی ژه

ن دازه صن ف هک و چک است. به اس اسن و عمل ولت، فمتن و صن ف وجود دارد. نکلونی ذقی، نکلونی جسمی، اقلل در سال های ا مشکلات ص حی، مشکلات بتی نطی، مشکلات تشرن و طی، اقلل گتاری و حرف زدن و مشکلات عاضی بت عدد و نواع صن ف ها ن ظرب ه مکتب فرق می کنن.

ی ادلشت: هر مکتب دارایی ست ماتاق منبلج یا سی ست م صن ف های وی ژه است.

## مکاتب برای عملی ماتا فرلا مع ول

طن مکتب برای کوکان دار فی مشکلات بتی نطی، مشکلات تشرن و طی م عمل ولت جسمی، مشکلات تس الپتی و مشکلات ذقی طراحی شه است. مکتبک برای عمل ولت های فن ی نکلون کوکان مص افبه بی ماری اقلل طقوتی سم (ASD) راهز می پی فرد. ن دازه صن ف هکوچک است و برن امه های دسی ن ظرب ه نوع خاص عمل ولت طراحی شده است.





# 相談 相談をしましょう

子どもの特徴や発達のはたはひとりひとり違います。心配な  
ことがあれば早めに相談して、お子さんの特徴に合った対応を  
することが大切です。

○子育ての悩みや、お子さんの発達で心配なことなどは、まずは市区町村の  
保健師に相談しましょう。

○保育所・幼稚園に通っている場合は、お子さんの様子について、普段から  
保育士とよく話し合しましょう。

○市区町村によっては、発達相談員による個別相談や、巡回相談を行って  
います。

○市区町村によっては、親子で一緒に通う子育て支援の教室を開いています。  
お子さんの発達に合った関わり方を学ぶことができます。

## こんな場所でも相談できます

○保健所、保健センター

○児童発達支援センター

○子育て支援センター、つどいの広場など



※相談できる人・場所(窓口)は、市区町村によってちがいます。

くわしいことは、保健師に聞いてください。



## از خدمات مشاوره انقباضه كنید

هژمهگی های شخړهتی ون حوه رش د ون گش اف در كوكان نقاوت است. مهم نلت تا در صورت لشتن رنكرلی در موو فرزند ان برلی رسی گیه مقعبه آن مشاوره دیوفا تكیهد.

- اگر در مورد رش د ان كش اف كو د كفتا ن كرل اسبی ب اتم خصص صحت عامه در ادار محلی تان مشور كیهد.
- اگر كو د كتان ب كو كیتان می رود؛ در مورد فنار او در صنف با عملین كو كسیتان مشور كیهد.
- المره محلی شروه تان مكن است در صورت ری از ب كو كسیتول ی امكتب ش اور ویو فرستت ابه گونه فیرادی در مورد نكرلی های ش ملبا ش لم مشور كیهد و رفی طی های الزم راب ه ش ملبده.
- المره محلی شروه تان مكنیست و ركش اپ هایو گز اركن ت اب ه ش ما آموزش دفا با كو كیتان تان كه و سن رش د ل دچ گون مبرخور كیهد.



## زین ه الهی گر برای مشوره

- ان سیتوت و صحت عامه؛ مكن صحت عامه
- مكن حطت از رش كوكان
- مكن حطت از فرزند پوروی؛ محلی ا مكن زگرد مطی ولین و فرزند ان (سودوی نو ه روه)



ی ادآوری چیزی ایات خدمات ش اوره در اداره های محلی هر ش مكن نقاوت تبش د. برای عمل و ماضی ش ت ربا ه و ول ب خ ش صحت عامه ش مرداری محلی زگی تان ت ماس گی یه د.

# お住まいの市区町村の相談機関

市区町村には、いろいろな相談窓口があります。

お子さんのことで心配があったら相談してみましょう。

名称	対象者	曜日・時間	電話番号	通訳
	対応している相談内容			
[記入例] 〇〇市子ども発達センター	18歳未満の子ども、 保護者	月～金 9時～17時 祝日休み	(04) 〇〇〇-〇〇〇	△一部可能(〇〇語)
	例) 子どもの発達に関する相談、検査、妊娠、出産、子育ての相談			





# はったつしょうがい 発達障害とは



「発達障害」は、脳の機能の発達が関係する、多くは生まれつきの障害です。  
 発達障害には下の図のようないくつかのタイプがあります。同じ障害でも特徴のあらわれかたには個人差があります。また、いくつかの発達障害をもっている人もいます。

ちてきははったつ おく  
知的発達が遅れる  
こともある

こうはんせい はったつしょうがい  
**広汎性発達障害**

じへいしょうす べくとら むしょうがい  
**(自閉症スペクトラム障害 ASD)**

じへいしょう  
**自閉症**

あす べる が ーしょうこうぐん  
**アスペルガー症候群**

- 言葉の発達の遅れ  
(アスペルガー症候群では、ことばの遅れはみられません)
- コミュニケーションの難しさ
- 対人関係・社会性の問題
- パターン化した行動
- 興味のかたより、こだわり
- 感覚が過敏、または鈍感、不器用など

ちゅういけつかんたどうせいしょうがい  
**注意欠陥多動性障害 AD/HD**

ちゅういけつじょ たどうしょう ちゅういけつじょ たどうせいしょうがい  
**(注意欠如・多動症、注意欠如・多動性障害)**

- 集中できない
- じっとしてられない
- 衝動的に行動する

がくしゅうしょうがい  
**学習障害 LD**

げんきよくせい がくしゅうしょう げんきよくせい がくしゅうしょうがい  
**(限局性学習症、限局性学習障害)**

- 全体的な知的発達は遅れていないが、「読む」、「書く」、「計算する」ことのどれかが大変苦手

※このほか、トゥレット症候群、吃音(症)、発達性協調運動障害なども発達障害に分類されています。

発達障害者支援法における発達障害の定義 (2条) …

「発達障害とは、発達障害（自閉症、アスペルガー症候群その他の広汎性発達障害、学習障害、注意欠陥多動性障害などの脳機能の障害で、通常低年齢で発現する障害）がある者であって、発達障害および社会的障壁により日常生活または社会生活に制限を受けるもの」 ※ICD-10における F80-98 に含まれる障害



# اختلال‌ترشی کدام‌ها اند؟



اختلال‌ترشی عبارت از نقص در کشف مغز است که در اکثر موارد مادرزادی می‌باشد. انواع مختلف اختلال‌ترشی وجود دارد که در این شرح داده می‌شوند. حتی فلر ایتال به‌گونه‌ای خاص از اختلال‌ترشی نیز عاقلیم تفاوت ربروز می‌دند. ممکن است که هی‌کفر هی‌شتر از ی‌کنوع اختلال‌ترشی ب‌گینه هم‌زمان لشت‌ب‌اشد.

هم‌چنان ممکن است تاخیر در ان‌کشاف ذقی لشت‌ب‌اشد

## اختلال‌های اوت‌ست‌م یا ASD

اوت‌ست‌م

سن‌دروم‌آسپ‌گر

- تاخیر در حرف زدن (در سن‌دروم‌آسپ‌گر دی‌دهن می‌شود)
- مشکلات در محاوره و گفتگو
- مشکل در بر‌خورده‌ای اجتماعی
- رفت‌ارهای ش‌رفشی، عاقلیم و بر‌خورده‌ای محدود، وسواس
- حس‌اسی‌تمیش از حد کم‌تر از حد معطی، بل‌هی‌اقتی وی عظم‌ب‌ایت درکاره‌ای‌فی‌زکی

## اختلال کم‌توجه‌هی‌ش ف‌علی‌ی‌ا ADHD

- عدم‌درتت‌م‌کر
- عدم‌درت‌بات
- رفت‌ارهای ع‌ج‌والنه

## اختلال‌های یادگیری یا LD اختلال خاص‌یادگیری یا SLD

- مشکلات و مش‌گی و خواندن، نوشتن و محاسب‌کردن

ی‌اداشت: اختلال‌ترشی می‌گو‌ش‌امل‌سن‌دروم‌تورت، ل‌کوت‌بان و اختلال‌های‌ی‌رشی‌می‌شود.

نع‌ری‌ف‌خت‌الل‌ترشی در‌قانون‌ح‌ایت از‌ف‌راد‌دارای‌خت‌الل‌ترشی:

اختلال‌ترشی شامل‌رقص‌در‌عمل‌کردن مغز (ل‌ند اوت‌ست‌م) سن‌دروم‌آسپ‌گر و سطر اختلال‌ترشی‌دی‌گی‌ری، اختلال‌تی‌اگری و اختلال‌کم‌توجه‌هی‌ش‌ف‌علی‌ی‌که شروع آن در سرن‌ب‌هن‌است، می‌شود. ف‌ردا با اختلال‌ترشی‌دی‌ک‌سان‌ی‌است‌تی‌ک‌با محدودیت‌های ناشی از داشتن اختلال‌ترشی و مول‌ع اجتماعی در زندگی خود ر‌روان‌د. ی‌اداشت‌بت‌عی‌ف‌ی‌گر اختلال‌ترشی در ICD-10 ب‌اش‌ماره 80-98 ف‌ردا‌گ‌ذاری‌ش‌ده‌مل‌ت.



# はったつしょうがいしゃしえんほう 発達障害者支援法について

厚生労働省

日本には「発達障害者支援法」という法律があります。発達障害のある方(子どもから大人まで)やその家族を支えるための法律です。

発達障害者支援法は、発達障害のある子どもが健やかに育ち、その家族が安心して子育てができる地域社会づくりを目指しています。

## はったつしょうがいしゃしえんせんたー 発達障害者支援センターについて

発達障害のある方やその家族が安心して生活できるように、地域にはいろいろな相談機関があります。

「発達障害者支援センター」は、各都道府県における支援の中心的な役割を果たしています。全ての都道府県・政令指定都市にあります。

○全国の発達障害者支援センターに関する情報は下のウェブサイトにあります。

発達障害情報・支援センター

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



【お住まいの地域の発達障害者支援センター】

センター名：

連絡先：

# انون حمایتزا افراد با اختلالات رشدی

厚生労働省



قانون حمایت از افراد مبتال بلخت الال ترشیدی ک قانون چاپنی با هدف ارلیه حطت از کوکان مبتال به اختلال ترشیدی بدون در نظر لشت سن و سال ( و خلواده های نآه است. هدف از ن قانونی است و رال عمل تهی ابی به جامع ی است که در آن کوکان مبتال بلخت الال ترشیدی بتورند خود را در کفوند و خانواه شان ریز آن را در ی کمحیط مللم پرورش بدند.

## مرکز حمایتی بلو افراد با اختلال ترشیدی

سازمان های تخصصی در سراسر چان وجود دارن که خدمات مش اورهی برای فلر ابلخت الال ترشیدی و خانواده های آن ارلیه می دند. هر والیت و ش هر چیل ی یک مرکز برای حطت از فلر ابلخت الال ترشیدی دارن که نقش محوری در دادن طالعات و مش اوره ها ربر عده دارد برای طالع در مورد مرکز حطت از فلر ابلخت الال ترشیدی به وبس طت فل مراجع کفد:

مرکز عمل ومات و حطت از فلر ابلخت الال ترشیدی



<http://www.rehab.go.jp/ddis/>

[ مرکز حطتاز افراد با اختلال ترشیدی در منطقه ی ا مجزن دگی شم ]

نام:

شماره تماس:





## びょういん 病院について



はったつしょうがい しんだん せんもん いし しょうにかい じどうせいしんかい おこな  
発達障害の診断は、専門の医師(小児科医、児童精神科医)が行います。

いし しんさつ きぼう つぎ じゅんび  
医師の診察を希望されるなら、次のような準備をしましょう。

せんもん いし びょういん しら し くちょうそん ほけんし はったつしょうがいしやしえん  
○専門の医師のいる病院を調べましょう。市区町村の保健師や発達障害者支援

せん たー そうだん おお びょういん よやくせい  
センターなどに相談しましょう(多くの病院は予約制です)。

はじ しんさつ とき けんこうほけんしょう ほ し けんこうてちょう も  
○初めての診察の時は、健康保険証と母子健康手帳を持っていきましょう。

こ しんぱい いえ ほいくしょ ようす まえ  
○お子さんのことで心配なことや、家や保育所での様子について、前もってまとめ、  
か  
書いておくとよいでしょう。



## けんさ こべつりょうほう 検査、個別療法

びょういん ひつよう せんもん しょくいん けんさ こべつりょうほう  
病院では、必要があれば、専門の職員が検査や個別療法をします。

けんさ ちのう はったつけんさ ちょうりょくけんさ のうはけんさ  
検査には知能・発達検査、聴力検査、脳波検査などがあります。

こべつりょうほう りがくりょうほう さぎょうりょうほう げんごちょうかくりょうほう しんりりょうほう  
個別療法には理学療法、作業療法、言語聴覚療法、心理療法があります。

こ じょうたい じっし ないよう こと  
お子さんの状態によって実施する内容は異なります。

## こ はったつしょうがい しんだん お子さんが発達障害と診断されたら・・・

こ はったつしょうがい しんだん しんぱい かんきょう くふう  
お子さんが発達障害と診断されて、ご心配なことでしょう。しかし、環境の工夫や

てきせつ かた こ じょうたい ちやくじつ よ  
適切なかわり方で、お子さんの状態は着実に良くなっていきます。

たいおう しかた たんとう いし せんもん しょくいん そうだん  
対応の仕方については、担当の医師や専門の職員に相談しましょう。



## مراجعه به داکتر



در چلپاتش نخي ص اخلال ترشيد و توسط تخ ص صين مازند تخ ص ص فطال ي اکتتر روان در مان ان جام مي شود. اگر مي خ و اي دب لکتتر مراجع کي به تراس تفتا:

- از مس و لئي ي ايس تاره اي ص ح ت ع ام مح لي ي ام رک پيشي بلي از فلر اباخت الال ترش ديپ رسي د، بجاي که مي تو ريد تخ ص ص اي در مان اخلال ترش دي راي ز در ل ج ا م الق اتکي دي ه وج ه ل ش ت ه باشي دکمب سري اري از شف اخل ه هاي از به گو فتن ق ي تقولي دارن د).
- در اولي ن بار مراجع مبقو ف اخل ه کار تب ي م ص ح ي ک و دک ک تب ل چه م ادر ک و دک (کتب ل چ مثبت تول و اکسرين) ربا خود ل ش ت تب اش ي د.
- نگرلي هاي خود را در مور فرزند تان اي ن که در خله و ک و کسي تان چه وض عتي دار دب لکتتر بي ان کي د.



## ارزي اب ي و تداوي

اکتتر مکن بل تب خوا هت ک و دک ش ما ار زوبلي و مع لن مش و در ص ورت ر ي از به در مان فردي توسط کتتر تخ ص ص زي در مان و مر ق ي تق ر ا ب گ ي ر د تب ي م کتتر به اس اس ضرورت و وضع بي ماري ک و دک ش ما خ و اه ب و د.

ار زوبلي ه ش امل ل ت ح ان هوش و کيش اف م غ ز، آز ه ل ش ش ن و ط ي ول اکتتر س و ف ال ک و ف ي م ي اش د. در مان ه ا ف ردي ش ا م ف ي تق ر ا ب ي کار در م لي، در مان گشتاري ش ر ي داري و روان نوماني مي ش و د.

## اگتوش خي ص لده شگه فرزند ش م اخلال ت رشي دارد...

طن مي تو ر ي ب سري ان گران کين ه باش ن که به توج ش ي فرزند تان ب تال باخت الال ترش ي است. بلطن حال، ش ما مي تو ر ي دب ا ف ر ا م ک ر دن م ح ي طن م اس ب ب راي او، در رون در ش د اوتنق ي ر ا ت ب ج ت ي را وار نکي د. ل ط ل ا در مور د طن که چه چيز و چه راکاري ب راي ک و کت ان ف ي د و م م بل ت با اکتتر و تخ ص ص م ي و ط ه مش و ر کي د.



## かいてき す くすり りょう 快適に過ごすための薬の利用

い し しんさつ くすり ひつよう はんだん ばあい くすりの すす  
医師が診察をして薬が必要だと判断した場合には、薬を飲むことを勧められます。

くすり こうか ふくさよう たんとう い し じゅうぶんはな あ  
薬の効果や副作用について、担当の医師と十分話し合しましょう。

はったつしょうがい くすり なお  
発達障害そのものを薬で治すことはできません。

はったつしょうがい こ しょうじょう くすり  
しかし、発達障害のお子さんによくみられる症状のなかには、薬でやわらげることができ  
きるものもあります。

### だいひょうてき くすり 【代表的な薬】

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| ちゅうすうしんけい し げきやく<br>○中枢神経刺激薬 | ちゅういけっかんたどうせいしょうがい たどう ふちゅうい しょうどうせい かる<br>注意欠陥多動性障害の多動、不注意、衝動性を軽くします。 |
| こうふあんやく<br>○抗不安薬             | ふあん きも かる<br>不安な気持ちを軽くします。   |
| こうせいしんびょうやく<br>○抗精神病薬        | はげ こうふん もうそう<br>激しい興奮や妄想などをやわらげます。                                     |
| こう やく<br>○抗てんかん薬             | てんかん ほっさ おさ<br>てんかん発作を抑えます。  |
| すいみんやく<br>○睡眠薬               | すいみん りずむ ととの<br>睡眠のリズムを整えます。   |



くすり しょうじょう こ かいてき す  
薬によって症状がやわらぐと、お子さんがもっと快適に過ごしやすくなります。

き かいすう りょう まもの  
決められた回数と量を守って飲みましょう。

びょういん い し せんもん しょくいん せつめい  
☆病院の医師や専門の職員の説明で、よくわからないことがあったら、

えんりょ しつもん  
遠慮しないで質問しましょう。

ほけんし ほいくしょ ようちえん せんせいたち みちか たよ そんざい  
☆保健師や保育所・幼稚園の先生達なども、身近な頼れる存在です。

こ ようす ふだん はな あ いっしょ こ  
お子さんの様子について普段からよく話し合い、みんなで一緒にお子さんの

せいちょう はったつ みまも  
成長や発達を見守りましょう。



# تداوی پس بقاده از دوا



اکتتر مکن اس تب برای آرم ش دن کوک تان برای او دوتا جوی زکن د. می تولی هبه راضی در مورد نثرات و عوارض انجبی دوا از لکتر سوال کنید. دوا هب اعثت داوی و درمان اخلال ترشیدی نه شون د، ولی می تولی د عالی م خت الال ترشیدی در کوکان مصاب رکاهش د قد.

## {دواهای پر صرف}

● ت حری ککننده های سیستم عصبی برای امش اخلال لک م و ج ه بی تقی عالی و کاهش فیتارهای عجوالی ناشی از آن.



● دواهای ضلض طراب کاهش اض طرابو سلی رن اخلتی هلی اض طریبی.

● دواهای ضد حالت وبی ماری های رونی بت ح کاتشید و هدی ان رکاهش می د

● دواهای ضد صرعی مگی بکم کب کت رول ح مالت مگی

● دواهای خواب آوز باع ثتن نظم و بته رشن عادات خواب می شود.

دولها بانثرات آراه بخش وکاهش د فدهی عالی م که دارن باعث زنگی راحت تر برای کودکش ما می شون د. لفظاً دیتورال عمل نکتر را در موردن حوه و قیدار صرف دوا هلی پروی کنید.

☆ لفظاً گرسولی نشی د، مماً از نکتری اتم خص صب بخش مپو مپیری د.

☆ همچنان می تولی د از نرس ها پرستار های صحت عامه و عملی نک و کت ان ری زمش اوره

بخواهد واگزش کلی نشی د از آن راه حل آن رلیپیری د و شرطی ط کوک تان راهی زبا آن ها

هوانی بگذاری هتا آن هاری زکو کودکش ما انی زنظر و مرقت لشن تباش د.





しょうがいしゃてちょう

# 障害者手帳について



しょうがい しょうがいしゃてちょう も しょうがい しゅるい  
障害があることを示す手帳(障害者手帳)を持っていると、障害の種類や

ていど しょうがい しゅるい ふうしきーびす てあてきん りょう  
程度によって、いろいろな福祉サービス(手当金など)を利用することができます。

てちょう ひと やくしょ てつづ  
手帳がほしい人は、役所で手続きをします。

てちょう しょうがい しゅるい りょういくてちょう せいしんしょうがいしゃほけん ふくしてちょう  
手帳には、障害の種類によって「療育手帳」、「精神障害者保健福祉手帳」、

しんたいしょうがいしゃてちょう しゅるい  
「身体障害者手帳」の3種類があります。

てちょう ふうしきーびす う ばあい てつづ かんたん  
\* 手帳があると、福祉サービスを受ける場合の手続きが簡単になります。

てあてきん きんがく しょうがい しゅるい ていど  
\* 手当金などの金額は、障害の種類や程度によってちがいます。

たいしょうしゃ きーびす ないよう し くちょうそん いちぶ  
\* 対象者、サービスの内容などは、市区町村によって一部ちがいます。

す し くちょうそん ふくしたんとうまどぐち  
くわしいことは、お住まいの市区町村の福祉担当窓口におたずねください。



## 【例】

てあてきん  
○手当金がもらえます。

びょういん はら かね いちぶ もど  
○病院に払ったお金の一部が戻ってきます。

ぜいきん やす  
○税金が安くなります。

でんしゃ ばす こうくうき こくないせん りょうきん やす  
○電車、バス、航空機(国内線)などの料金が安くなります。

ゆうりょうどうろ りょうきん やす  
○有料道路の料金が安くなります。

・ほかにも、いろいろなサービスがあります





## تصدیق نامه برای افراد دارای معلولیت



لشنت تصدیق نامه معلولیت برای افراد دارای معلولیت کمکی می‌کند تا به خدمات و امکانات مختلف از جمله خدمات آسایشی و رفاهی و همچنین کمک هزینه های مالی بیشتر دسترسی داشته باشند. البته این خدمات بستگی به نوع معلولیت متفاوت خواهد بود. شما به لطیف تصدیق نامه را از اداره ولایتی محل زندگی‌تان بستانید. سندهای تصدیق نامه مربوط به انواع معلولیت وجود دارد تصدیق نامه معلولیت ذوقی (تفویضات بخشی)، تصدیق نامه معلولیت عقلی و تصدیق نامه معلولیت جسمی.



لشنت تصدیق نامه پیرویه و روند دریافت خدمات تفویضی را سادتر می‌کند.

هزینه های مالی به نوع و شدت معلولیت بستگی دارد.

خدمات تفویضی فردی دارند و اجدهای طبی و دندانپزشکی را دریافت آن‌ها در اداره های ولایت های

محل تفاوت است.

برای معلولان مبتدی تر لطفاً بخش فاه در اداره دولت محلی در شهر که زندگی می‌کنید تماس بگیرید.



### [نمونه های از خدمات]

- کمک هزینه مالی
- بازپرداخت بخشی از هزینه های درمانی
- کاهش مالیات تکس
- تخفیف در کرایه قطار (ریل) (بس و قطار) پرواز های داخلی
- تخفیف و اسقفاده از شامراه هویتول رود
- و موارد دیگر...

## りょういくてちょう 療育手帳

### たいしやう 対象

- ちてきしょうがい ひと  
○知的障害がある人
- はったつしょうがい ちてきしょうがい ひと  
○発達障害と知的障害がある人



### ほうほう 方法

- じどうそうだんじょ じどうそうだんせんたー しょうがい ていど はんてい  
○児童相談所(児童相談センター)で、障害の程度などを判定してもらいます  
(18歳以上の人は、知的障害者更生相談所でおこないます)。

### き 気をつけること

ちてきしょうがい はったつ しょうがい ていど か かのうせい  
知的障害は、発達にしたがって障害の程度が変わる可能性があります。そのため、決められた  
じき さいはんてい  
時期に再判定をすることになっています。時期は、お住まいの都道府県などによってちがいます。

## せいしんしょうがいしゃほけんふくしてちょう 精神障害者保健福祉手帳

### たいしやう 対象

- つぎ せいしんしょうがい せいかつ えんじょ ひつよう じやうたい つづ ひと  
○次のような精神障害があつて、生活に援助が必要な状態が続いている人
- はったつしょうがい びょう びょう きぶんしょうがい とうごうしつちやうしょう  
・発達障害 ・うつ病、そううつ病などの気分障害 ・統合失調症
- てんかん やくぶついぞんしょう こうじのうきのうしょうがい  
・てんかん ・薬物依存症 ・高次脳機能障害
- せいしんしつかん すとれすかんれんしょうがい  
・その他の精神疾患(ストレス関連障害など)

### ほうほう 方法

- し くちやうそん まどぐち てつづ  
○市区町村の窓口で手続きをします。
- つぎ しょうらい ひつよう  
○次の書類が必要です。

- まどぐち しんせいしよ  
① 窓口にある申請書
- い し しんだんしよ しょうがいねんきん ひと じゆきやうしょうしよ こびー  
② 医師の診断書 (障害年金をもらっている人は、受給証書のコピーでもよい)
- ほんにん しゃしん  
③ 本人の写真



### き 気をつけること

ねん こうしんてつづ ひつよう とき  
2年ごとに、更新手続きが必要です。その時には、いつも医師の診断書が必要です。

## تصویق ناممعلولهای تفاتی توانی ذقی



چکسی واجش رای طاست؟

- فلرادکه نینلون ذقی دارند.
- فلرادکه همزمل نینلون ذقی و اخیال لترش دی دارند.

نحوه ی درخوست

- فلرانزی ر 18 سال تست های ارزوبلی برایت عین و خامت و شدت اخیال در مرکز رفلی کویکان و فلراهبالی 18 سال که نینلون ذقی دارند بم مرکز مشاوره و تویخ شری شهرشان مراجع کنیند.

توجه: از آن جلی که شدت نینلون ذقی فرد ممکن است در طول زمانت عی رکنند، ارزوبلی شدت و درجه و خامت نینلون ذقی در فواصل لمعی نی ون ظربه والی تویلی فکچر لجام می شود.

## تصویق ناممعلولهای تفاتی عقلی



کی ها ولج شای ط اند

- فلرادکه بطی لمعلولهای تفاتی نینلون ذقی ری ازبه حطت مینتی تی دارند، مانند:
  - لخت ال لترش دی
  - اسک عینوی نی و نیلی زفونی
  - اخیال ل تخق و خوی (مانند فلس رگی، اخیال ل ذقی)
  - مگی اصراع
  - اصی ادبه مواد مخدر
  - اخیال ل بتر عم لکرد مغز
  - سطر اخیال ل روئی ببه طور نثال اخیال ل مینبطللس ترس)

نحوه ی درخوست

- بمب شرفاه در اداره ول تمحلی خود مراجع مکی دی (لوفیس نتر)
- اسناد فل ربا خوب بوی:
- 1) (تصویق نام مصحی) در صورت امکان تصویق افزه تقاعد از کار به لیل نینلون ذقی
- 2) (عکس درخاست دقدها بقاضی
- پر کردن ورق درخاست) در مرکز فاه اداره مپوطه موجد است

توجه: بتمصیق نام مبلد هر دوسالی کبارت می دی بچ دی (شود، لظالب برای تمصیق نام، آخین معلقات و گزارش های صحیفه ربا با خود لشت مبلدی.

## さんこうじょうほう 参考情報

びょういん そうだんきかん がいこくご はな しょくいん ほんやくあぶり たいおう  
病院や相談機関によっては、外国語を話せる職員がいたり、翻訳アプリで対応を  
しているところもあります。

いちぶ ちいき じちたい つうやくしゃ はけん さーびす  
一部の地域では、自治体が通訳者を派遣するサービスもあります。

### がいこくご そうだん さーびす 外国語での相談サービスなど



がいこく かた りょう でんわそうだん さーびす はったつしょうがい そうだん  
外国の方が利用できる電話相談サービスがあります。発達障害のことを相談する  
専用せんようの相談窓口そうだんまどぐちではありません。しかし、あなたやお子さんがよく話せる言葉で  
しんりょう びょういん つうやくしゃ そうだん  
診療しんりょうをしてくれる病院や通訳者について、相談そうだんにのってくれます。

### ◆ がいこくじんせいかつしえんぽーたるさいと 外国人生活支援ポータルサイト

あなたが日本にほんで生活せいかつするために必要な色々な情報ひつよう いろいろ じょうほうがのっています。地域ちいきの相談そうだん  
まどぐち しら  
窓口まどぐちを調べることもできます。

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



### ◆ でんわそうだん じょうほう さーびす AMDA 国際医療情報センター 電話相談による情報サービス AMDA国際医療情報センター

あなたの母国語ぼこくごで診療しんりょうを受けることができる医療機関いりょうきかんの紹介しょうかいや、医療福祉制度いりょうふくしせいどの  
あんない おこな  
案内あんないを行っています（※わかりやすい日本語にほんごで対応たいおういたします）。

とうきょうおふいすじむきょく げつようび きんようび  
東京オフィス事務局（月曜日から金曜日10:00～15:00）

でんわばんごう  
電話番号：03-6233-9266

<https://www.amdamedicalcenter.com/>



## معمل و مانیض افیچ/ان بی

بعضی از شعبه‌ها و سازمان‌ها مشاوره، کار فیزیکی دارند که به زبان های خارجی مسلطند و بی‌پکی‌شان های دارند که می‌تواند محاوره‌ها را ترجمه کند. هم‌چنان ممکن است خدمات وجود داشته باشد که برای شما ترجمه‌گر می‌کنند.

### مشاوره به زبان های خارجی



خدمات مشاوره تلفنی به‌خوبی برای خارجی‌ها در میان وجود دارد. هر چه شما را در مورد این موضوع در بخش اضلال ترشده‌ها خاص‌تر دانند، ولی می‌تواند به شما مشاوره دهد و کمک‌ها را مرکز صحتی دارای کار فیزیکی دارند که به زبان خارجی مسلطند و می‌تواند به‌گونه‌ها و از جایی می‌تواند به زبان مادری خود ترجمه‌گر می‌کند.

### پورتال پشتیبانی از زندگی روزانه اتباع خارجی

این پورتال حاوی اطلاعات متنوعی است که می‌تواند از های روزانه‌ها را کفرد خارجی‌ها که می‌کنند در زندگی روزمره در میان داشته باشد در شامل می‌شود. شما می‌تواند خدمات مشاوره محل زندگی خود را در این لینک پیدا کرده و چک کنید.



<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>

### ◆ مرکزی اطلاع‌رسانی اولی AMDA

این مرکز خدمات و اطلاع‌رسانی برای افراد خارجی است که اطلاعات و عمل‌ها را در مورد آنها (صحتی) می‌تواند به‌طور می‌تواند به‌فکتری مراجع می‌تواند به زبان مادری شما صحبت کند و نیز در مورد فاه و خدمات صحتی برای شما عمل‌ها می‌دهد. پل‌ها و به زبان ساده و قابل‌فهم (صحتی) می‌کند.

دفترتوکی و

10:00-15:00 (شنبه-جمعه) 03-6233-9266 شماره تماس

<https://www.amdamedicalcenter.com/activities>



ほんやくあぶり  
翻訳アプリ

◆ Google<sup>ほんやく</sup>翻訳<sup>かいはつ</sup> [開発: google,Inc]

テキスト翻訳、カメラ翻訳、手書き翻訳、音声翻訳ができるアプリです。

ダウンロード、ご利用もすべて無料です。

Google Play や、App Store からダウンロードしましょう。



◆ 多言語音声翻訳アプリ VoiceTra (ボイストラ)

[開発: NICT (国立研究開発法人情報通信研究機構)]

話しかけると外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。

翻訳できる言語は 31言語で、ダウンロード、ご利用もすべて無料です。

<http://voicetra.nict.go.jp/>





## がっこうきょういく かん じょうほう 学校教育に関する情報

### ◆ 学校教育全般に関する情報サイト【文部科学省】

#### ○ CLARINET へようこそ

かいがいしじょきょういく きこく がいこくじんじどうせいときょういくなど かん うえぶさいと  
海外子女教育、帰国・外国人児童生徒教育等に関するウェブサイトです。

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/clarinet/003.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003.htm)



#### ○ かすたねっと(CASTA-NET)

がいこく じどうせいと がくしゅう しえん じょうほうけんさくさいと  
外国につながるのがある児童・生徒の学習を支援する情報検索サイトです。

<https://casta-net.mext.go.jp/>



#### ○ 多言語・学校プロジェクト

たげんご がっこうぶろじえくと  
がっこう がいこく じどうせいと かてい  
学校と、外国につながるのがある児童生徒の家庭をつなぐ、  
たげんごぶんしよさくせいしえんさいと  
多言語文書作成支援サイトです。

<https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html>



## はったつしょうがい かん じょうほう 発達障害に関する情報

#### ○ 発達障害情報・支援センター

はったつしょうがい かん きほんてき じょうほう はったつしょうがい とくせい たいおう はったつしょうがい ささ せいど にほん とく  
発達障害に関する基本的な情報、発達障害の特性と対応、発達障害を支える制度、日本の取り組みや  
せかい うご かん さいしん しんらい じょうほう み  
世界の動きなどに関して、最新かつ信頼できる情報を見ることができます。

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



#### ○ 発達障害教育推進センター

はったつしょうがい こ しえん しどうほうほう はったつしょうがい かん けんきゅう きょうざい しえん きき み  
発達障害のある子どもの支援・指導方法、発達障害に関する研究や教材、支援機器を見ることができます。  
また、きょういんむ どうが けんしゅうこうぎ くに せさく ほうれい み  
また、教員向けの動画による研修講義や、国の施策・法令なども見ることができます。

<http://icedd.new.nise.go.jp/>



## معلومات در مورد خدمات مکتب

### ویب سایت های معلولان توسط MEXT

#### ○ کالاهیت (CLARINET) بفرین چاپلی

اطالعات آموزشی ربرای کویکل چاپلی سرکن در خارج کویکل چاپلی بیگشتتتتت از خارج وفلراندک پیشینه خارج دارن دفر اهم میکنند.

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/clarinet/003.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003.htm)



#### ○ استانت CASTA-NET به نین چاپلی

وبسایت جستجوی معلولان آموزشی انواع می برطی یگدی ری فلراندک چاپلی بیگشتتتت از خارج و فلراندک پیشینه خارج.

<https://casta-net.mext.go.jp/>



#### ○ پروژه موس (MUSE) حطت چن نوبناه برای آموزش (بفرین چاپلی)

برای نزی ک کردن کتب با خلواده های پیشینه خارج، طنیب سرطت منطع را مخفیکن نکه میتوانبه جوان موادرسی از آن اسفاد کرد.

<https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html>



## معلومات در مورد خدمات رشدی

#### ○ مرکز اطالعات و حمایت از فلراد داراطختالالت رشدی (بفرین چاپلی)

آخون معلومات در مورد اضالالت رشدی مؤژه گی ها و راه های کمک بآن، سهتم های حطت از فلراد دارای اضالالت رشدی و روش های قبیل اضاطط محلی و جانی در مورق کمک با اضالالت رشدی را میتورهد در طن وب سرطت بیلید.



<http://www.rehab.go.jp/ddis/>

#### ○ مرکز لتقاء وظرفیت سازی و آموزش برای افراد مصاب با ختالالت رشدی (بفرین چاپلی)

معلومات در مورد استرینژی های آموزشی، مواد و وسطلک کویبرای کویکان مصاب به اضالالت رشدی متخیق در مورد اضالالت رشدی بوی بوی و های آموزشی برام عمل مان و موارد متبیطه سهاست ها و قهرارات دولتی درین جاقبیل دسترس لند.



[http://icedd\\_new.nise.go.jp/](http://icedd_new.nise.go.jp/)

えいにちようごしゅう  
英日用語集

	English	Japanese in alphabet	Japanese with furigana
A	Act on Support for Persons with Developmental Disorders	Hattatsu shōgai sha shien hō	発達障害者支援法
	ADHD	Chūi kekkan tadōsē shōgai/ADHD	注意欠陥多動性障害/ADHD
	Allowance	Teate	てあて 手当
	Anti-anxiety medication	Kō fuan yaku	抗不安薬
	Antiepileptic medication	Kō tenkan yaku	抗てんかん薬
	Antipsychotic medication	Kō seishinbyō yaku	抗精神病薬
	Appointment	Yoyaku	よやく 予約
	Assessment	Kensa	けんさ 検査
	Auditory test	Chōkaku kensa	聴覚検査
	Autism/autism spectrum disorder	Jiheishō/ASD	自閉症/ASD
B	Baby health checkup (checkup)	Nyūyōji kenkō shinsa (kenshin)	乳幼児健康診査 (健診)
	Bipolar disorder	Sōkyokusē shōgai	双極性障害
	Board of education	Kyōiku iinkai	教育委員会
C	Central nervous system stimulants	Chūsū shinkei shigeki yaku	中枢神経刺激薬
	Certificate for Persons with Disabilities	Shōgaisha techō	障害者手帳
	Child Guidance Center	Jidō sōdanjo	児童相談所
	Child psychiatrist	Jidō seishinkai	児童精神科医
	Consultation	Sōdan	相談
D	Dentist	Shikaishi/haisha	歯科医師/歯医者
	Depression	Utsu	うつ
	Development	Hattatsu	発達
	Developmental coordination disorder	Hattatsu sē kyōchō undō shōgai	発達性協調運動障害
	Developmental disorders	Hattatsu shōgai	発達障害
	Developmental test	Hattatsu kensa	発達検査
	Diagnosis	Shindan	診断
	Disability	Shōgai	障害
	Disability pension	Shōgai nenkin	障害年金
	Doctor (physician)	Ishi/isha	医師/医者
	Drug addiction	Yakubutsu izon shō	薬物依存症
E	Education center	Kyōiku sentā	教育センター
	Effects	Kōka/sayō	効果/作用
	Eighteen-month (1 year and a half) checkup	Issai rokkagetsuji kenkō shinsa (kenshin)	1歳6か月児健康診査 (健診)
	Electroencephalography	Nōha kensa	脳波検査
	Elementary school	Shōgakkō	小学校

	Emotional disturbance	Jōcho shōgai	情緒障害
	Epilepsy	Tenkan	てんかん
H	Health checkup on admission to school	Shūgakuji kenkō shindan	就学時健康診断
	Health impairment	Byōjaku/Shintai kyojaku	病弱/身体虚弱
	Health insurance card	Hoken shō	保険証
	Hearing impairment	Nanchō	難聴
	Higher brain dysfunction	Kōjinō kinō shōgai	高次脳機能障害
	Hospital	Byōin	病院
I	Individual consultation	Kobetsu sōdan	個別相談
	Infant checkup	Nyūji kenshin	乳児健診
	Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders	Hattatsu shōgai jōhō shien sentā	発達障害情報・支援センター
	Intellectual Disability Certificate (Rehabilitation Certificate)	Ryōiku techō	療育手帳
	Intellectual disability	Chiteki shōgai	知的障害
	Intelligence test	Chinō kensa	知能検査
J	Junior high school	Chūgakkō	中学校
K	Kindergarten	Yōchien	幼稚園
L	Learning disorder	Gakushū shōgai/LD	学習障害/LD
	Low vision	Jakushi	弱視
M	Maternal and Child Health Handbook	Boshi kenkō techō (Boshi techō)	母子健康手帳(母子手帳)
	Medical certificate/medical card	Shindansho	診断書
	Medication	Kusuri	薬
	Mental Disability Certificate	Seishin shōgaisha hoken fukushi techō	精神障害者保健福祉手帳
	Mood disorders	Kibun shōgai	気分障害
N	Nutritionist	Eiyōshi	栄養士
O	Occupational therapy	Sagyō ryōhō	作業療法
	On-site consultation	Junkai sōdan	巡回相談
P	Parenting support center	Kosodate shien sentā	子育て支援センター
	Pediatrician	Shōnikai	小児科医
	Physical disability	Shitai fujiyū/shintai shōgai	肢体不自由/身体障害
	Physical Disability Certificate	Shintai shōgaisha techō	身体障害者手帳
	Physical therapy	Rigaku ryōhō	理学療法
	Preschool	Hoikuen	保育園
	Preschool teacher	Hoikushi	保育士
	Promotion Center of Education for Persons with Developmental Disorders	Hattatsu shōgai kyōiku suishin sentā	発達障害教育推進センター
	Psychologist	Shinrishi	心理士
	Psychotherapy	Shinri ryōhō	心理療法
	Public health nurse	Hokenshi	保健師
	Public health center	Hoken sentā	保健センター

R	Rehabilitation Counseling Center for Persons with Intellectual Disabilities	Chiteki shōgaisha kōsei sōdanjo	知的障害者更生相談所
	Resource room	Tsūkyū shidō kyōshitsu	通級指導教室
	Regular classroom	Tsūjō gakkū	通常学級
S	Schizophrenia	Tōgō shicchō shō	統合失調症
	School entry	Shūgaku sōdan	就学相談
	School for special-needs education	Tokubetsu shien gakkō	特別支援学校
	Side effects	Fuku sayō	副作用
	Sleeping pills	Suimin yaku	睡眠薬
	Specialized staff	Senmon sutaffu	専門スタッフ
	Special-needs classroom	Tokubetsu shien gakkū	特別支援学級
	Speech and language disorders	Gengo shōgai	言語障害
	Speech-language-hearing therapy	Gengo chōkaku ryōhō	言語聴覚療法
	Stress-related disorder	Sutoresu sē shōgai	ストレス性障害
	Stuttering	Kitsuon	吃音
	Support Center for Persons with Developmental Disorders	Hattatsu shōgai sha shien sentā	発達障害者支援センター
	Support center for child development	Kodomo hattatsu shien sentā	こども発達支援センター
	T	Three-year checkup	Sansai ji kenkō shinsa (kenshin)
Tourette syndrome		Turetto shōkōgun	トゥレット症候群
Translator (with oral language)		Tsūyaku	通訳
V	Vision test	Shikaku kensa	視覚検査
W	Welfare service	Fukushi sābisu	福祉サービス

# توجه اش ت ه ل بش ی د





## 【おねがい】パンフレットについてのアンケート

このパンフレットがどのような人に使われているのかわかり、もっと良いパンフレットにするためにアンケートをとっています。  
下の URL か、QRコードからアンケートページに入ってください。ご協力をおねがいします。

【保護者・家族向け】 ※やさしいにほんご

<https://forms.gle/Tzy5MDCe7WYPkje8>



【支援者向け】

<https://forms.gle/TS8Ao5YL49sYpEeQ7>



## 【発行】

国立障害者リハビリテーションセンター 企画・情報部

発達障害情報・支援センター

住所 〒359-8555 埼玉県所沢市並木4-1

ウェブサイト <http://www.rehab.go.jp/ddis/>



【監修】 高橋 脩 (豊田市福祉事業団 理事長)

【協力機関】 豊田市こども発達センター 地域療育相談室

## 【編集・制作】

「発達障害児支援における多言語版パンフレット等作成に関する作業部会」 (発達障害情報分析会議)

【発行日】 2019年6月 (※2021年6月 一部訂正)

## 《パンフレットのご利用について》

当パンフレットは原則、印刷・配布は自由です。自治体等でご活用の際は発達障害情報・支援センターにご一報ください。

なお、当パンフレットについて、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。



## 【おねがい】パンフレットについてのアンケート

このパンフレットがどのような人に使われているのかわかり、もっと良いパンフレットにするためにアンケートをとっています。  
下の URL か、QRコードからアンケートページに入ってください。ご協力をおねがいします。

【保護者・家族向け】 ※やさしいにほんご

<https://forms.gle/Tyzy5MDCe7WYPkje8>



【支援者向け】

<https://forms.gle/TS8Ao5YL49sYpEeQ7>



## 【پیشگامانده】

وکز اطلاع پستشوی بلنای فلر اندباخت الال ترشد ون مو

بخش شیرن امهریزی و اطلاع رسانی مرکز طبی و تبلیغش افراد دارای معلولیت

آدرس: 4-1 نیکیتی کوروزه وهشی، سرتیه مه 8555-359، جیلان

وبسایت: <http://www.rehab.go.jp/ddis/>



## 【انظرادیت وی رایش】

نکتراس امونیکا مئی وهس بهت مهوره شرکت فیه اجتماعتیهوت

## 【به هکاری】

مناقش اوره اجتماعتیه، مرکز رش دکودکتیهوت

## 【وی ویل تاران وت و کین دگان】

گروپکایهوتیوس عمبووشور های های چند زینله وسرطر طالاب در حطت از ازکسوکمان بهتالابه اجلال رشدی ( مخلصیتجهل از طالاعات اجلال رشدی)

## 【نتری خرش】

سپتمبر 2024